



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

FRANÇAIS

Rev. n.4 Hardware: LCD520_V2 Firmware: V2.2

CODES AFFICHEUR

	TRICOLOR BLEU		MONOCOLOR BLEU		TRICOLOR NOIR	
						
	COM. POSITIF	COM. NEGATIF	COM. POSITIF	COM. NEGATIF	COM. POSITIF	COM. NEGATIF
	LCD520-A	LCD530-A	LCD521-A	LCD531-A	LCD527-A	LCD537-A
	-	LCD539-A	LCD522-A	LCD532-A	LCD523-A	LCD533-A

Connecteurs à vis
Connecteurs latéraux

Connecteurs à vis

Connecteurs latéraux

NOTE: Les dispositifs LCD521-A, LCD522-A, A-LCD531, LCD532-A ne montrent pas les icônes "alarme en cours" et "alarme recue".

KIT

CODE	DESCRIPTION
KIT-AUTONOMO-NO	-N.2 Capteurs magnétiques NO -n.2 supports pour capteurs -Guide L.25 cm
KIT-AUTONOMO-NC	-N.2 Capteurs magnétiques NF -n.2 supports pour capteurs -Guide L.25 cm
MAGNETE-150	-Aimant 15 cm
CB_VG0069	Câble pour connecteur latéral (longueur 30 cm)



KIT DE FIXATION

CODE	DESCRIPTION
VG003	Kit encadrement chromé
VG004	Kit encadrement doré
VG007	Kit encadrement canon-de-fusil
VG008	Kit encadrement nickel brossé
KIT FL174 X79-1.2	Kit montage affleurant (ép. 1,2 mm)
KIT FL174 X79-2	Kit montage affleurant (ép. 2 mm)

AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

[1] CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	LCD52X → 12÷24 Vac/Vdc ±10% LCD53X → 12÷24 Vdc ±10% / 24Vac±10%	
Courant absorbé	LCD62X: 12 Vdc → Max 66 mA	LCD53X: 12 Vdc → Max 66 mA
Activation des entrées	LCD62X → Commune positif → Actif avec GND LCD63X → Commune négatif → Actif avec +Vin	
Tension minimale activation des entrées	LCD52X: < 1 V LCD53X: > 5 V	
Température de fonctionnement	da -15°C a +50°C	
Mode de fonctionnement	§ 5. <u>MODE DE FONCTIONNEMENT</u>	
Durée de vie	100% Luminosité → 25 000 Heures	
Intensité lumineuse	350 cd/ m^2	

[2] BROCHAGE

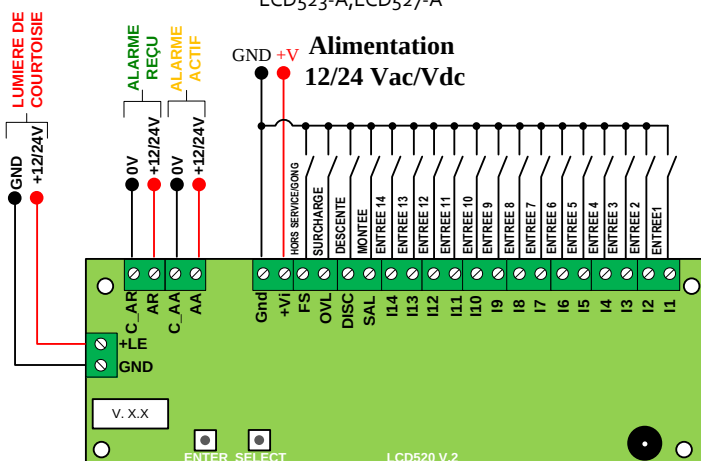
I1-I2-I3-I4-I5-I6-I7-I8-I9-I10-I11-I12-I13-I14	Entrées 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14
SAL	Fleche haut
DISC	Fleche bas
OVL	Surcharge
FS	Hors service
+VI	Alimentation
GND	
AA (+); C AA (-)	Alarme en cours
AR (+); C AR (-)	Alarme reçue
+LE; GND	Lumière de courtoisie

NOTE:

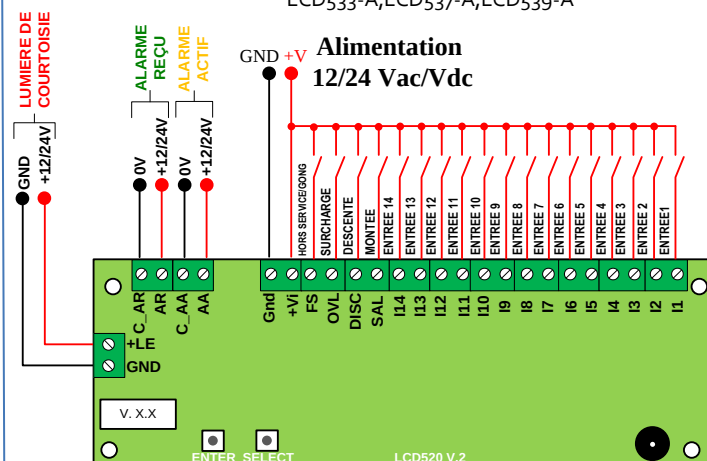
L'entrée FS peut avoir plusieurs fonctions selon le réglage en M6.

[3] SCHEMA DE CONNEXION

3.1 1 POLE POUR ETAGE-BINAIRE-BIN.NEGATIF-GRAY-BCD
Commune positif: LCD520-A, LCD521-A, LCD522-A, LCD523-A, LCD527-A



3.2 1 POLE POUR ETAGE-BINAIRE-BIN.NEGATIF-GRAY-BCD
Commune negativo: LCD530-A, LCD531-A, LCD532-A, LCD533-A, LCD537-A, LCD539-A



AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

[4]

MENU DE PROGRAMMATION

ENTER/SW2

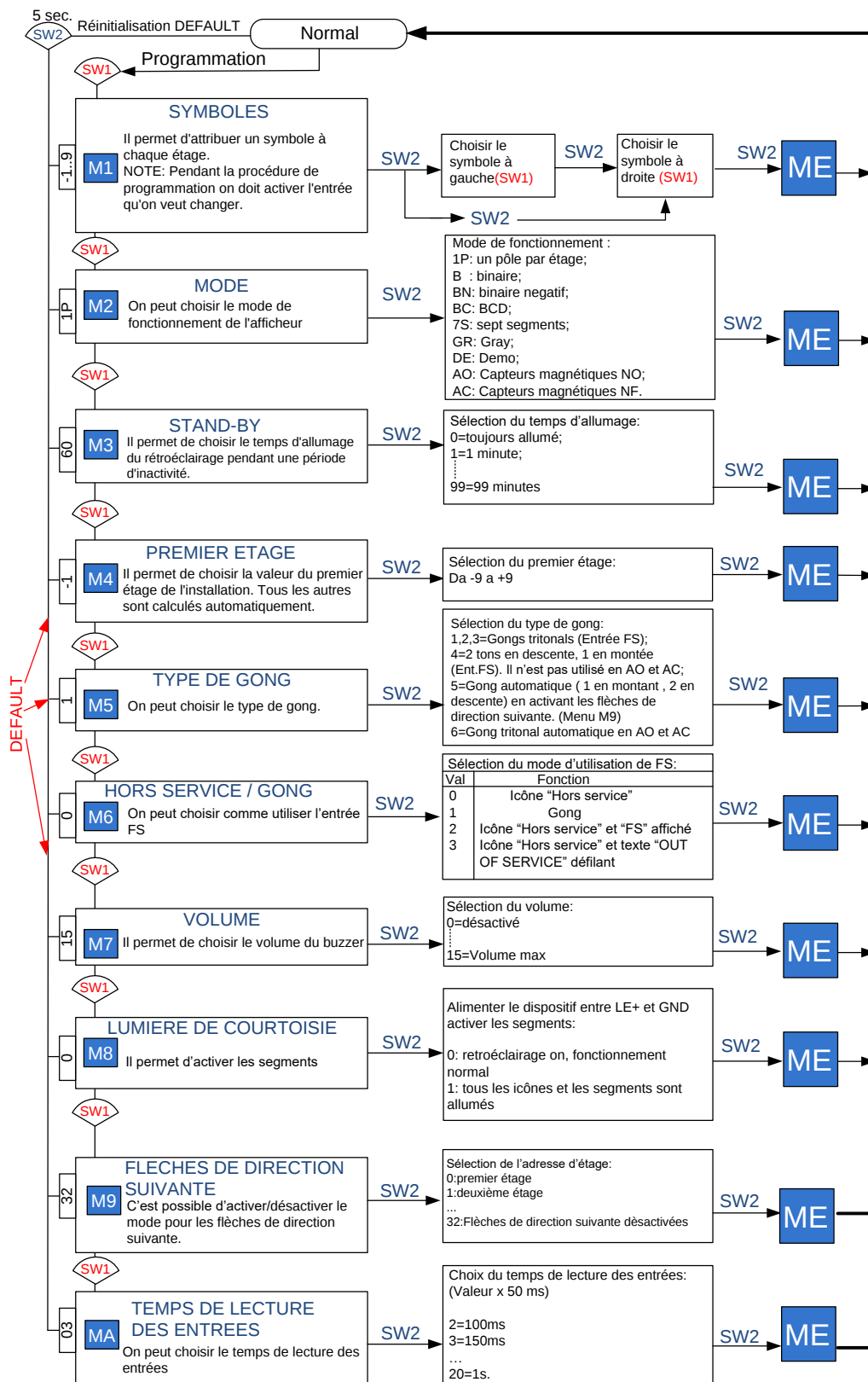


→ Bouton ok/Confirmation

SELECT/SW1



→ Accès au menu/ Défilement des valeurs



(*): Icône hors service disponible seulement pour les modèles LCD521-A, LCD522-A, LCD531-A, LCD532-A

AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

[5]

MODE DE FONCTIONNEMENT

Symbole	Mode	Description	Nmax étages [gamme automatique]
1P	Un pôle par étage	A chaque entrée correspond un étage. [§ 5.1]	14 [-1, 12]
B	Binaire	On utilise les premières cinq entrées en binaire pour afficher le numéro d'étage. [§ 5.2]	32 [-1, 30]
BN	Binaire négatif	On utilise les premières cinq entrées en binaire négatif pour afficher le numéro d'étage.	32 [-1, 30]
BC	BCD	On utilise les premières quatre entrées en binaire pour afficher le numéro d'étage. , l'entrée I5 pour la dizaine et l'entrée I6 pour le signe (-)[§ 5.4]	29 [-9, 19]
GR	Gray 5	On utilise les premières cinq entrées en Gray pour afficher le numéro d'étage.[§ 5.3]	32 [-1, 30]
7S	Sept segments	A chaque entrée correspond le segment d'un digit. L'entrée I11 est utilisée pour le signe "-" et I12 pour la dizaine. [§ 5.5]	109 [-9, 99]
NO	Autonome NO	Capteurs magnétiques normalement ouverts [NO].	64 [-9, 53]
NC	Autonome NF	Capteurs magnétiques normalement fermés [NF].	64 [-9, 53]
DE	Demos	Modalité de simulation : il sera possible visualiser les étages, les flèches, les fonds et les signalisations.	

[5.1] 1 POLE PAR ETAGE

I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14
-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

[5.2] BINAIRE / BINAIRE NEGATIF

Binaire	Binaire négatif	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4 (D)	I5 (E)
0	31	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	30	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	29	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
3	28	ON	ON	OFF	OFF	OFF
4	27	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
5	26	ON	OFF	ON	OFF	OFF
6	25	OFF	ON	ON	OFF	OFF
7	24	ON	ON	ON	OFF	OFF
8	23	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
9	22	ON	OFF	OFF	ON	OFF
10	21	OFF	ON	OFF	ON	OFF
11	20	ON	ON	OFF	ON	OFF
12	19	OFF	OFF	ON	ON	OFF
13	18	ON	OFF	ON	ON	OFF
14	17	OFF	ON	ON	ON	OFF
15	16	ON	ON	ON	ON	OFF
16	15	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
17	14	ON	OFF	OFF	OFF	ON
18	13	OFF	ON	OFF	OFF	ON
19	12	ON	ON	OFF	OFF	ON
20	11	OFF	OFF	ON	OFF	ON
21	10	ON	OFF	ON	OFF	ON
22	9	OFF	ON	ON	OFF	ON
23	8	ON	ON	ON	OFF	ON
24	7	OFF	OFF	OFF	ON	ON
25	6	ON	OFF	OFF	ON	ON
26	5	OFF	ON	OFF	ON	ON
27	4	ON	ON	OFF	ON	ON
28	3	OFF	OFF	ON	ON	ON
29	2	ON	OFF	ON	ON	ON
30	1	OFF	ON	ON	ON	ON
31	0	ON	ON	ON	ON	ON

[5.3] GRAY 5

N° ETAGE	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4 (D)	I5 (E)
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	ON	ON	OFF	OFF	OFF
3	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON	OFF	OFF
5	ON	ON	ON	OFF	OFF
6	ON	OFF	ON	OFF	OFF
7	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
8	OFF	OFF	ON	ON	OFF
9	ON	OFF	ON	ON	OFF
10	ON	ON	ON	ON	OFF
11	OFF	ON	ON	ON	OFF
12	OFF	ON	OFF	ON	OFF
13	ON	ON	OFF	ON	OFF
14	ON	OFF	OFF	ON	OFF
15	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
16	OFF	OFF	OFF	ON	ON
17	ON	OFF	OFF	ON	ON
18	ON	ON	OFF	ON	ON
19	OFF	ON	OFF	ON	ON
20	OFF	ON	ON	ON	ON
21	ON	ON	ON	ON	ON
22	ON	OFF	ON	ON	ON
23	OFF	OFF	ON	ON	ON
24	OFF	OFF	ON	OFF	ON
25	ON	OFF	ON	OFF	ON
26	ON	ON	ON	OFF	ON
27	OFF	ON	ON	OFF	ON
28	OFF	ON	OFF	OFF	ON
29	ON	ON	OFF	OFF	ON
30	ON	OFF	OFF	OFF	ON
31	OFF	OFF	OFF	OFF	ON

NOTE: Les tableaux ci-dessus se réfèrent à des codes avec le premier étage à "0" (MENÙ M4=0).

AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

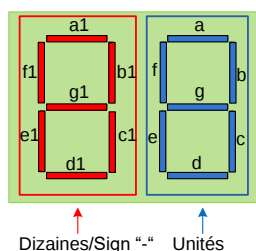
[5.4] BCD

N° ETAGE	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4(D)	I5 (E) = DIZAINNE	N° ETAGE	I1 (A)	I2 (B)	I3 (C)	I4(D)	I5 (E) = DIZAINNE
0	ON	ON	ON	ON	OFF	10	ON	ON	ON	ON	ON
1	OFF	ON	ON	ON	OFF	11	OFF	ON	ON	ON	ON
2	ON	OFF	ON	ON	OFF	12	ON	OFF	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	ON	ON	OFF	13	OFF	OFF	ON	ON	ON
4	ON	ON	OFF	ON	OFF	14	ON	ON	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	15	OFF	ON	OFF	ON	ON
6	ON	OFF	OFF	ON	OFF	16	ON	OFF	OFF	ON	ON
7	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	17	OFF	OFF	OFF	ON	ON
8	ON	ON	ON	OFF	OFF	18	ON	ON	ON	OFF	ON
9	OFF	ON	ON	OFF	OFF	19	OFF	ON	ON	OFF	ON

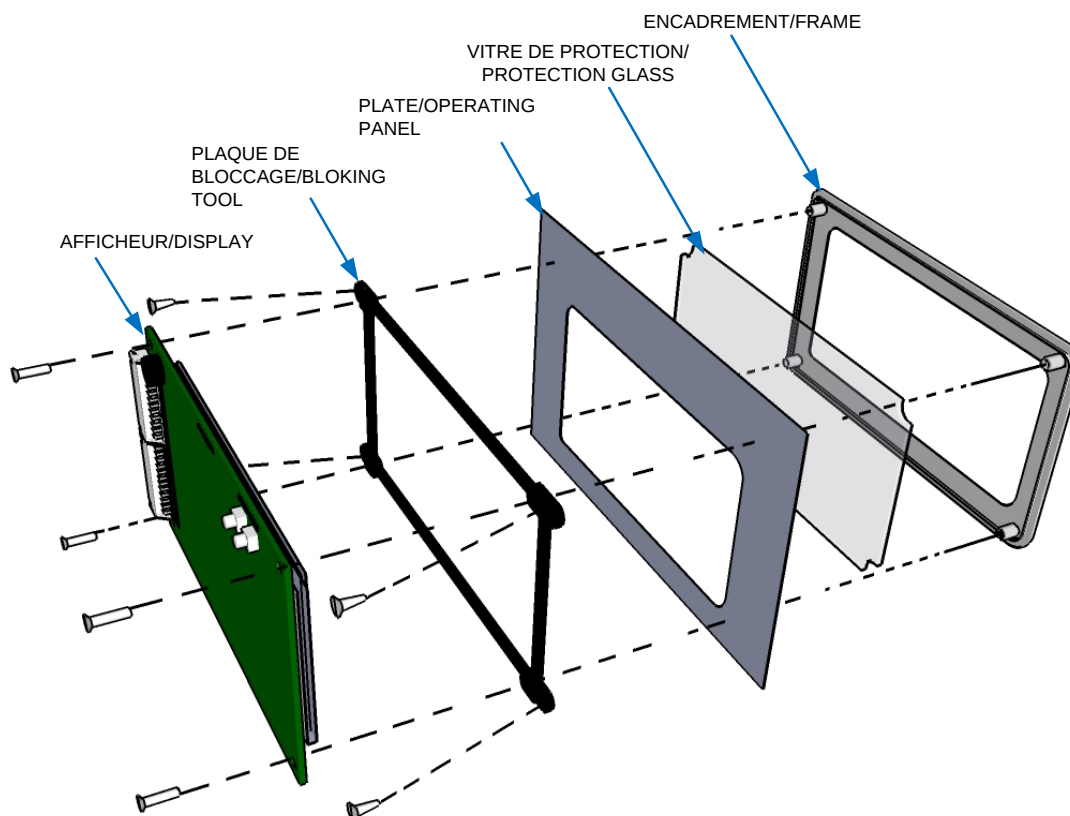
NOTA: L'entrée I5 est utilisée pour la dizaine et l'entrée I6 pour le signe "-". S'elles sont les deux actives, I6 à la priorité.

[5.5] 7 SEGMENTS

ENTREE	I1	I2	I3	I4	I5	I6	I7	I8	I9	I10	I11	I12	I13	I14
SEGMENTS	a1	b1	c1	d1	e1	f1	g1	a	b	c	d	e	f	g
DIGIT	Dizaines/Signe "-"							Unités						



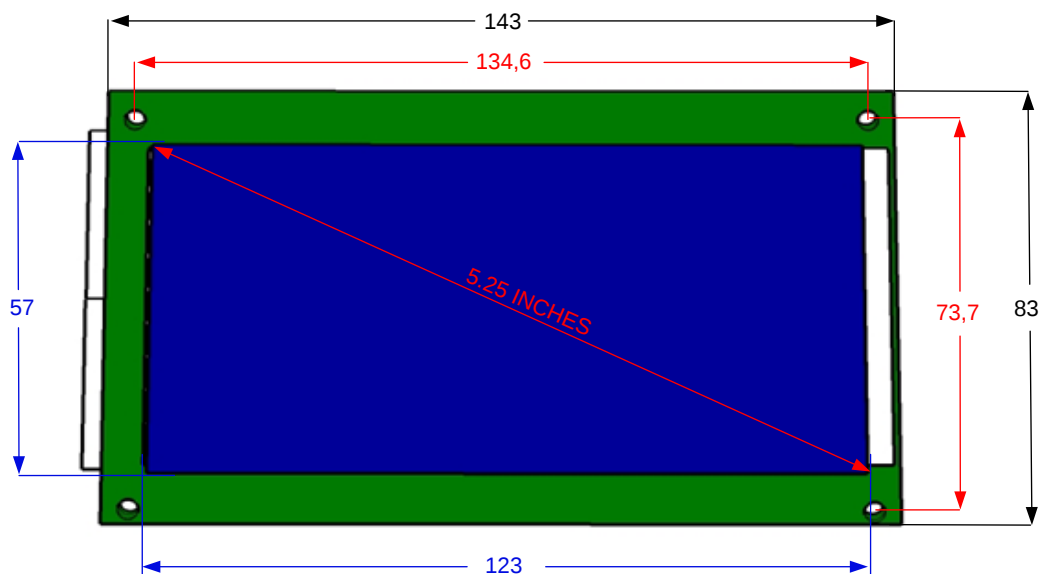
[6] INSTRUCTIONS DE MONTAGE AVEC KIT D'ENCADREMENT



AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

[7]

DIMENSIONS



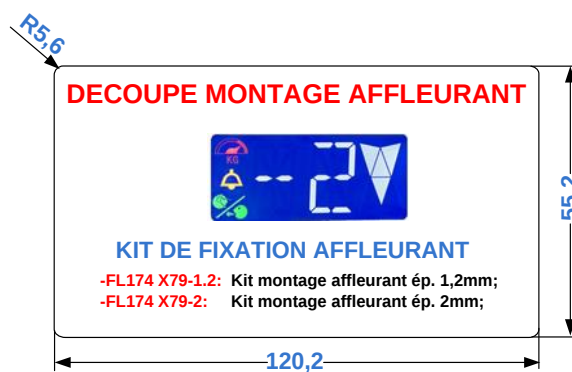
[7]

DIMENSIONS DE L'ECRAN

TRICOLOR BLUE	MONOCOLOR BLUE	TRICOLOR NOIR
CODES: LCD520-A LCD530-A LCD539-A	CODES: LCD521-A LCD522-A LCD531-A LCD532-A	CODES: LCD523-A LCD527-A LCD533-A LCD537-A

[8]

DECOUPES



AFFICHEUR LCD520-530: PARALLELE

[9]

SOLUTIONS DES PROBLEMES

PROBLEME	Solution	
	Série LCD52X	Série LCD63X
L'afficheur ne s'allume pas	Contrôler l'alimentation entre Vin e GND. → 12÷24Vac/Vdc	Contrôler l'alimentation entre Vin e GND → 12÷24Vdc/ 24Vac
L'afficheur clignote ou ne s'allume pas correctement	S'assurer que l'afficheur soit alimenté correctement. [§ 3.1]	
	-	Si l'afficheur est alimenté en AC s'assurer que l'alimentation soit 24Vac.
On ne voit pas un étage/flèche /alarme	Vérifier qu'il y a tension entre l'entrée et Vin.	Vérifier qu'il y a tension entre l'entrée et GND.
	Restaurez les valeurs par default en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton SW2.	
En modalités B, Bn, BC, Gr, en passant d'un étage à un autre, on visualise le nombre d'un autre étage.	Augmenter le temps de lecture des entrées : MENU MA= 04 → 200 ms	
L'afficheur ne s'allume pas, l'étage et les flèches se voient correctement.	Vérifier le temps de l'éteignement automatique de rétroéclairage (M3). L'afficheur se réactive à n'importe quelle variation des entrées. Essayez éventuellement d'augmenter le temps.	
	Rétroéclairage endommagée, contacter le service assistance.	
L'afficheur de la cabine (LCD52X-53X) fonctionne correctement, tandis que celui à l'étage (LCD62X-63X) ne fonctionne pas.	Vérifier que les afficheurs soient tous les deux de la même famille, communes positifs ou négatifs. On ne peut pas attacher d'afficheur avec une commune différent, exemple LCD620 avec LCD630. Mais doivent être de la même série : es LCD620, LCD621, LCD521 LCDX2X → Commune positif, les entrées sont actives si connectées à GND ; LCDX3X → Commune négatif, les entrées sont actives si connectées à +Vin.	



Vega Srl

Via degli Appennini 11/13
Capparuccia - 63845 Ponzano di Fermo (AP) – Italy
P.Iva 01578140442
Tel. +39 0734. 631941 Interno 1 Fax +39 0734. 636098
Interno assistenza: +39 0734. 275406
www.vegalift.it